

سواره نه جمهدين



پيوه ندي
نيوان
مزگهوت
و ئه دهب

ئهدهب ههريمي نييه

"نووسين وا دهكات كهسيك بيت به مرؤف" .. لؤرانس داريل
 ئەدەبىش وەكو "باران" ھەرىمى نىيە، لە كوئى ھەورەكە
 چرپووە دەبارت، ھەرچۆن باران پىويستى بە ھەتاوہ تا
 كارىگەرى لە دەريا دروست بكات و بيتتە ھەلم، ئەوكات
 ھەورەكان رەش دەكاتەوہ و لە ھەر كونجىكى ئەم زەوييەدا
 بوى بكونجيت دەبارت، بە ھەمان شىوہش ئەدەب پىويستى
 بە مندالكە، كە لەسەر شەقامەكە، لە ناوھندى
 ئوتومبىلەكاندا نىرگز دەفرۆشيت، شاعىرىك چاوهرى
 دەكات، كچۆلەيەك ھەموو دەسكەكانى لى بكرىت و ئەم
 بىكات بە قەسىدەيەك، چىرۆكنووسىك پەلەپەتە مانشىنىك
 لى بدات و كۆتايى چىرۆكەكەى تراژىديا بيت، بە ھەمان
 شىوہى ھەور، چۆن چاوهروانە ئەو ھەلمەى لە دەرياوہ پىي
 دەكات، نازانىت "باران و تەرزە و بەفر" كاميان دەبارىنيت؟
 ئەو منداكە لە ھەركوئى ئەم زەمىنەدا بيت بۆ ئەدەب
 دەشيت، لە مەقەدشيوئىيان لە تانجە، لە سانتياگوئىيان لە
 گەرەككى حاجياوا، لەبەرئەوہ ئەدەب ھەرىمى نىيە، ئەو
 بارانەى لە "پردئى" دەبارت، دەتوانت، زەويى ميوئىخىش
 تەرى بكات، بەسەرھاتى چەپكە نىرگزەكان، دەتوانن لە
 بەستەلەكەكانى خوارو و سەرويش بگىردىنەوہ، بەلام لە
 ھەموو جىگەيەك پىويستى بە مرؤفىك ھەيە بيخوينتتەوہ،
 بۆ ئەوہى تى بگەم مندالكە چەند پىويستى بە پارەى ئەو
 بۆياغەيە كە پىلاوہكەى "من" تا نزيكە لووتى دەكاتەوہ،
 دەبيت لە چاوى ئەدىبىكەوہ سەيرى بكەم، ئەو كات دەزانم
 ئەگەر شىعر نەبووايە، ھىچ كەسيك نەبوو، گۆرانىيەكانى
 پاسارىيەك بخاتە سەر كاغەز، لەنجەى كچىك بكات بە
 مۇسقىقا .

ئەگەر شىعر
 نەبووايە، ھىچ
 كەسيك نەبوو،
 گۆرانىيەكانى
 پاسارىيەك بخاتە
 سەر كاغەز، لەنجەى
 كچىك بكات بە
 مۇسقىقا

نووسين بە تايبەت
 ئەدەب، بە تەنيا
 پىويستى بە
 پاشخانىكى زانىارى
 نىيە، بگرە ھەست
 و بارودۆخ وا
 دەكات، تىكست
 كاملتر بيت

«یهکک له و هۆیانه ی وای کرد بنووسم، ئەوه بوو، کەس ئەو
شتانە ی نە نووسی، کە حەزم دەکرد بیانخوینمەوه»..

فلیپ لارکن

نووسین بە تایبەت ئەدەب، بە تەنیا پۆیستی بە پاشخانێکی زانیاری نییه، بگره هەست
و بارودۆخ واکات، تیکست کاملتەر بێت، پیم سەیره چۆن شاعیریەک بە سێ پرسگه
بگهیهته لای دەتوانیت شیعەر بنووسیت! یاخۆ چیرۆکنووس چۆن چیرۆکیک دەخولقینیت، بە
بێ ئەوهی له برسیتی منداڵێکی چلورەفرۆش تێ گهیشتبیت، کە له ترسی توانه وهی
چلورەکانی ناوێرت بچیته وه لای دایکه بپوهژنه که ی؟ ئەدی بەدەر له وهی پۆیستی بە
خویندنه وهی ئەدیانی تره، پۆیستی بە خویندنه وهی مرۆقهکانی تریش ههیه، تاکو دنیا
بینی خوێ نیشان بدات، گۆران له درزێکی بچوکی په چه وه نیگایه ک دەبینیت، جوانترین
شیعری بۆ دهنووسیت، به لām ئەمرۆ له ژیر پۆشاکه که یه وه، هه موو به دهنی دیاره، کوان ئەو
قه سیدانه ی که کانیان رووت کردووته وه؟، مارکیز به هۆی رزانی چەند دلۆبیک خوین
له سه ر به فره که، رۆمانیک دهنووسیت، لای ئیمه خوینی هه زاران مرۆف رزا، سەدان هه زار
زینده به چال کرا، هه ناسه یان له چه ندانمان بری،...، به لām هیشتا نه ک مارکیزمان تێ
نه په راندوو، بگره هه ر پیتی نه گه یشتووین.

به دەر له مه ش هه ندی جار جیهان ده به زینین و نابینرین، ئەوه تەنیا وینە ی ئیمه نییه،
ناتوانیت نمایشی خوێ بکات، چاوی جیهانیش زۆر جار نامانخوینیته وه، یه شار که مال
چه ند له نۆبیل وەرگران گه وره تره؟ جاندەمۆ به به دمه سستی چه ند له ئەدگار ئالان پۆ ده چیت و
سه رکۆن بۆلیس چه ند له ئارتۆر رامبۆ، کێ ده لی به ختیار عه لی گوێرا په لترین خویندکاری
فۆکنه ر نییه؟، به لām کاره سات له وه دایه، ئەم دهنکه سپیانه له ناو ئەو بازاره ره شه دا ون
ده بن و دیار نامین.

ته کنه لۆجیا رۆژئاوای داپۆشی، مرۆفیان دروست کرد و هه موو زه وویان پیکه وه به سته وه،
که چی شیعەر و چیرۆکه کان خوین نه دا به ده سته وه، به لām ده بینی هیشتا به کاره یانی
مۆبایلمان تێ نه په راندوو، که چی به ته لکان ئەوه ندە ته کنه لۆجین، خه ریکه شعریه ت ون
ده کەن، هیشتا حوکمان نه دا وه به ریکه ی کانی و شکانی گۆزه، که چی پالە وانه که بیر
ئیرتیوازی لیدا وه، چیرۆکنووسی داماو چاوه روانه کۆتره که نامه ی که چه که ونب کات، که چی

کورپه مۆبایله‌که‌ی دهرده‌هینیت و به مه‌سج پپی ده‌لئیت "خۆشم ده‌وئیت"، من نالیم ته‌کنه‌لۆجیا نایه‌ته ناو ئه‌ده‌به‌وه، به‌لام ده‌لیم چۆن له شیعریکا ئینته‌رنیت به‌کار به‌هینین؟ ئه‌مه‌یه وا ده‌کات، ئه‌ده‌ب سنوردار بئیت یان نا.

۳

ئوه نووسه‌ره شه‌ریعه‌ت ده‌دات به روژنامه، بلاوکراوه‌کان ته‌نیا ده‌توانن، ئه‌دیپی بچووک پی بگه‌یه‌نن، به‌لام ئه‌دیپی گه‌وره روژنامه‌ی بچووک گه‌وره ده‌کات، کاره‌سات ئه‌وه نییه کۆمه‌لگه ته‌نیا ئه‌دیپیک له ده‌ست بدات، کیشه‌که له‌ویوه دیت، که گوڤاره ئه‌ده‌بییه‌که بئیته قوربانی به‌رژه‌وه‌ندی تاک، ئه‌مه بۆ بلاوکراوه‌یه‌کی سیاسی حزبی ئاساییه، به‌لام نه‌که هه‌ر بۆ بلاوکراوه‌یه‌کی ئازادی ئه‌ده‌بی دروست نییه، به‌لکو بۆ روژنامه‌یه‌کی ئه‌ده‌بی حزبی ناگونجیت، چونکه ئه‌ده‌ب مولکی حزبیکی نییه، حزب ده‌توانیت هه‌موو کایه سیاسی‌ه‌کان بکاته خزمه‌تکاری خۆی، به‌لام مه‌ترسییه ئه‌ده‌ب و ئه‌دیپ ببنه‌ ده‌رباری سیاسه‌ت" به‌تایبه‌ت شیعر".

ده‌بیت به‌رپرسه ئه‌ده‌بییه‌کانی ئیمه تی بگهن، که گوڤار و روژنامه‌ی ئه‌ده‌بی له مزگه‌وت ده‌چیت و خه‌سه‌له‌تی مالی خوای هه‌یه، هه‌ر چۆن مزگه‌وت به ناوی خواوه‌یه و بۆ هه‌موو که‌سیکه رووی تی بکات، بلاوکراوه‌ی ئه‌ده‌بیش جیگای هه‌موو ده‌قیکی تیدا ده‌بیته‌وه، هه‌ندیک دینه مزگه‌وت پینج فه‌رز نوێژ ده‌کهن و هه‌ندیکی تر، ته‌نیا له کاتی ته‌نگاویدا خۆیان به سه‌رئوای مزگه‌وته‌کاندا ده‌کهن، مجپوره‌که دایمه له‌وییه و هه‌مبالیکی ماندوویش یان زستانه و له به‌رده‌م زۆیا داره‌که‌دا خۆی گه‌رم ده‌کاته‌وه، یان هاوینه و سه‌رخه‌ویکی ماندوویتی له به‌ر هه‌یوانه‌که‌یا ده‌شکینیت، ژنیکی سوآلکه‌ر له ناو ده‌رگه‌ی ده‌ره‌وه‌دا دانیشه‌توو و ده‌رۆزه ده‌کات، شه‌وانیش موسولمانان بۆ نوێژی ته‌راویح ریز ده‌به‌ستن.

له بلاوکراوه‌ی ئه‌ده‌بیشدا ده‌بیت جیگای کابرای نوێژکه‌ر و ریبواره ته‌نگاوه‌که و مجپوره‌که و ژنه ده‌رۆزه‌که‌ره‌که و مه‌لا و هه‌مباله هیلکه‌که‌شی لی ببیته‌وه، گوناوه‌تی گه‌وره‌یه مامۆستا ئاینیه‌کان له ناوخۆیاندا ریک بکه‌ون و ئه‌م بچیته پیتش‌نوێژی مزگه‌وتی ئه‌و و ئه‌ویش وتارخوینی نوێژی هه‌ینی مزگه‌وته‌که‌ی ئه‌م بئیت، یان مجپوره‌که ته‌نیا بیه‌لئیت خزمی مجپوره‌که‌ی مزگه‌وته‌که‌ی ئه‌و به‌ره‌وه ده‌به‌که‌ی له ئاوی مزگه‌وته‌که‌ی ئه‌م پر بکات، تاوه‌کو بپه‌ژنه‌که‌ی خزمی ئه‌میش بچیت له مزگه‌وته‌که‌ی ئه‌و ...